

9 Que do mesmo modo orem também as mulheres em traje honesto, ataviando-se com modestia, e sobriedade, e não com cabellos encrespados, ou com ouro, ou perolas, ou vestidos custosos:

10 Mas sim como convem a mulheres, que demonstrem piedade por boas obras.

11 A mulher aprenda em silencio com toda a sujeição.

12 Pois eu não permitto á mulher que ensine, nem que tenha dominio sobre o marido: senão que esteja em silencio.

13 Porque Adão foi formado primeiro: depois Eva.

14 E Adão não foi seduzido: mas a mulher foi enganada em prevaricação.

15 Com tudo ella se salvará pelos filhos que der ao mundo, se permanecer na fé, e caridade, e em santidade junta com modestia.

CAPITULO III.

Qualidades, que deve ter o Bispo. As dos Diaconos, e das Diaconissas. A Igreja he a Casa de Deos, e a Columna da Fé. Louvores do mysterio da Encarnação.

ISTO he huma verdade certa: Que se algum deseja o Episcopado, deseja huma obra boa.

2 Importa logo que o Bispo seja irreprehensivel, esposo de huma só mulher, sobrio, prudente, concertado, modesto, amador da hospitalidade, capaz de ensinar,

3 Não dado ao vinho, não espancador, mas moderado: não litigioso, não cubitoso, mas

4 Que saiba governar bem a sua casa: que tenha seus filhos em sujeição, com toda a honestidade.

5 Porque o que não sabe governar a sua casa, como terá cuidado da Igreja de Deos?

6 Que não seja Neofyto: por não succeder que inchado de soberba, venha a calir na condemnação do diabo.

7 Importa outrosi que também elle tenha bom testemunho daquelles que são de fóra, para que não caia no opprobrio, e no laço do diabo.

8 Que por semelhante modo os Diaconos sejam modestos, não dobres nas suas palavras, nem sujeitos a beber muito vinho, nem amigos de sordidas ganancias:

9 Que conservem o mysterio da fé com huma consciencia pura.

10 E também estes sejam antes provados: e assim exercitem o ministerio, achando-se que não tem crime algum.

11 Que assim mesmo as mulheres sejam honestas, não maldizentes, sóbrias, fiéis em tudo.

12 Os Diaconos sejam esposos de huma só mulher: que governem bem a seus filhos, e as suas casas.

13 Porque os que houverem exercitado bem o seu ministerio, ganharão para si me-

lhor grão, e muita confiança na fé, que he em Jesu Christo.

14 Estas cousas te escrevo, esperando que em breve passarei a ver-te.

15 E se tardar, para que saibas como deves portar-te na Casa de Deos, que he a Igreja de Deos vivo, columna, e firmamento da verdade.

16 E visivelmente he grande o sacramento da piedade, com que Deos se manifestou em carne, foi justificado pelo Espirito, foi visto dos Anjos, tem sido pregado aos Gentios, crido no mundo, recebido na gloria.

CAPITULO IV.

Prediz o Apostolo, que ao diante nascerão varias heresias. Ensina que toda a creatura de Deos he boa. Quer que Timotheo se exercite em obras de piedade, e de doutrina. Admoesta-o a que não despreze a graça, que recebeo de Deos.

ORA o espirito manifestamente diz, que nos ultimos tempos apostatarão alguns da fé, dando ouvidos a espiritos de erro, e a doutrinas de demonios,

2 Que com hypocrisia fallarão mentira, e que terão cauterizada a sua consciencia,

3 Que prohibirão casarem-se, que se faça uso das viandas que Deos creou, para que com acção de graças participem dellas os fieis, e os que conhecêrão a verdade.

4 Porque toda a creatura de Deos he boa, e não he para desprezar nada do que se participa com acção de graças:

5 Por quanto elle se santifica pela palavra de Deos, e pela oração.

6 Propondo isto aos irmãos, serás hum bom Ministro de Jesu Christo, creado com as palavras da fé, e da boa doutrina que atégora seguiste.

7 E despreza as fabulas impertinentes, e de velhas: e exercita-te em obras de piedade.

8 Porque o exercicio corporal para pouco he proveitoso: mas a piedade para tudo he util, porque tem a promessa da vida, que agora he, e da que ha de ser.

9 Fiel palavra he esta, e digna de toda a acceitação.

10 Pois por isto he que padecemos trabalhos, e somos amaldiçoados, porque esperamos no Deos vivo, que he o Salvador de todos os homens, principalmente dos fieis.

11 Manda estas cousas, e ensina-as.

12 Nenhum tenha em pouco a tua mocidade: mas sê o exemplar dos fieis na conversação, no modo de tratar com o proximo, na caridade, na fé, na castidade.

13 Em quanto eu não vou applica-te á lição, á exhortação, e á instrucção.

14 Não desprezes a graça, que ha em ti, que te foi dada por profecia pela imposição das mãos do Presbyterio.

I. A TIMOTHEO V. VI.

15 Medita estas cousas, occupate nellas : a fim de que o teu aproveitamento seja manifesto a todos.

16 Olha por ti, e pela instrucção dos outros : persevera nestas cousas. Porque fazendo isto, te salvarás tanto a ti mesmo, como aos que te ouvem.

CAPITULO V.

Instrue Paulo a Timotheo, como se ha de haver com os velhos, e moços, com as viúvas, com os Presbyteros. Quer que não seja facil em dar Ordens. Como deve tratar a sua debil saude.

NAO repreendas com aspereza ao velho, mas adverte-o como a pai: aos moços, como a irmãos:

2 As velhas, como a mãis: as moças, como a irmãs com toda a pureza.

3 Honra as viúvas, que são verdadeiramente viúvas.

4 E se alguma viúva tem filhos, ou netos: aprenda primeiro a governar a sua casa, e a corresponder a seus pais: porque isto he acceito diante de Deos.

5 Mas a que verdadeiramente he viúva, e desamparada, espere em Deos, e esteja perseverante em rogar, e orar de noite e de dia.

6 Porque a que vive em deleites, vivendo está morta.

7 Manda pois isto, para que elles sejam irreprehensíveis.

8 E se algum não tem cuidado dos seus, e principalmente dos da sua casa, esse negou a fé, e he peor que hum infiel.

9 A viúva seja eleita, não tendo menos de sessenta annos, a qual não haja tido mais de hum marido,

10 Approvada com testemunho de boas obras, se educou a seus filhos, se exercitou a hospitalidade, se lavou os pés aos Santos, se acudio ao alivio dos attribulados, se praticou toda a obra boa.

11 Mas não admittas viúvas moças: Porque depois de terem vivido licenciosamente contra Christo, querem casar-se.

12 Tendo a sua condemnação, porque fizerão vã a primeira fé.

13 Além disto vivendo tambem na ociosidade, ellas se acostumão a andar de casa em casa: não sómente feitas ociosas, mas tambem palreiras, e curiosas, fallando o que não convem.

14 Quero pois que as que são moças se casem, criem filhos, governem a casa, que não dêem occasião ao adversario de dizer mal.

15 Porque já algumas se pervertêrão por irem após de Satanás.

16 Se algum dos fieis tem viúvas, mantenha-as, e não seja gravada a Igreja: a fim de que haja o que baste, para as que são verdadeiramente viúvas.

17 Os Presbyteros que governão bem, se-

jão honrados com estipendio dobrado: principalmente os que trabalham em pregar e ensinar.

18 Porque diz a Escritura: Não ligarás a boca ao boi que debulha. E: O que trabalha he digno da sua paga.

19 Não recebas accusação contra o Presbytero, senão com duas, ou tres testemunhas.

20 Aos que peccarem reprehende-os diante de todos: para que tambem os outros tenham medo.

21 Eu te esconjuro diante de Deos, e de Jesu Christo, e dos seus Anjos escolhidos, que guardes estas cousas sem preocupação, não fazendo nada por inclinação particular.

22 A ninguem imponhas ligeiramente as mãos, e não te faças participante dos peccados d'outrem. Conserva-te a ti mesmo puro.

23 Não bebas mais agoa só, mas usa de hum pouco de vinho por causa do teu estomago, e das tuas frequentes enfermidades.

24 Os peccados de alguns homens são manifestos antes de se examinarem em juizo: mas os de outros se manifestão ainda depois delle.

25 Assim mesmo as boas obras tambem são manifestas: e as que o não são ainda, não podem por muito tempo estar occultas.

CAPITULO VI.

Obrigações dos que servem. Devem-se fugir as contestações sobre palavras. O mal, que causa a avareza. Timotheo se deve guardar della, exercitar-se nas virtudes, conservar a fé, que recebeu no Baptismo, e observar estes preceitos até o fim. Bom, ou máo uso das riquezas.

TODOS os servos que estão debaixo do jugo, estimem a seus amos por dignos de toda a honra, para que o nome do Senhor, e a sua doutrina não seja blasfemada.

2 E os que tem senhores fieis, não os desprezem, porque são irmãos: antes os sirvão melhor, porque são fieis, e amados, como participantes que são do beneficio. Isto ensina tu, e admoesta.

3 Se algum ensina doutrina differente desta, e não abraça as sãs palavras de nosso Senhor Jesu Christo, e aquella doutrina, que he conforme á piedade.

4 He hum soberbo, que nada sabe, mas antes titubêa sobre questões, e contendas de palavras: donde se originão invejas, bulhas, blasfemias, más suspeitas,

5 Altercações de homens perversos de entendimento, e que estão privados da verdade, crendo que a piedade he hum mero interesse.

6 Mas a piedade de hum grande lucro com o que basta.

7 Porque nada trouxemos para este mundo: e he sem dúvida que não podemos levar nada delle.

8 Tendo pois com que nos sustentarmos,